

Lo porsélén é lo ra

I ché di qué lé béquie y an po l'ama, ma dé quieu y an én quieur peu greu qué si di créquien !

Én quieu, dé-z-amì dé faméille y avon doó a ma mae én porsélén... peuo lleu, y éve to solé !

N'itenvi dédén l'eteu, comèn quieutte a si tén, é lo porsélén i viéve dé seu é dé lai... A l'oua dé dédjeón é a dénà, lo piquieu porsélén i végnéve dézó la tobla pé couiilli lé frize.

Én bé dzor, lo porsélén y é arevó avoué én amì... én piquieu ra to blan !

Mé rapélo qué, can blétsévo lé vatse, lé do – lo porsélén é lo ra-tén – i ch'aprosévon perqué lle doévo tedzor én-a écouéla pléa dé lasé frèquie. Poué, a che-z-oue, can i totséve a la mae blétsé, lé do compagnón i tornévon, a l'oua, dézó la tobla.

I dromévon én protcho dé l'otro dédén én-a bouéte. On poséve pomé lé divizà é i sonve én bon-a compagnì.

Ma la mae y éve tracachà : « Én dzor ou l'otro sé ra i fé poue dé djestre ! » i dizéve, ma mé lle réponévo pé la fae ità tranquilla : « Itta po a té tracasé ! Si ra y a la panse pléa, é poué y a trovó én amì pé pasà lo tén... ».

Én bé dzor, si aló tsertsé én bocón dé papé pé la mezeucca dédén la crédénse, l'é trovó to mordù !

Alor la mae y a crió : « Diquié t'évo deu ? N'évo rézón ou po ? Éa n'alèn tsertsé én ménén perqué – rapéla-té – sé ouèi lo ra y a médzé lo papé, démàn i gate poue d'otro ».

Lo ménén qué n'en trovó y éve to ner, avoué én-z-ouel dzono é l'otro gri. Lo léndémàn... pomé én-a trase dou peuo ra blan !

Lo peuo porsélén tsertséve chon amì dédén quieu lé caro dé l'eteu : « Rouì, rouì, rouì ! »... i ché doéve po pése !

Do dzor apré lo porsélén y éve dzézù sénsa véya dédén cha bouéte. Y éve mor dé crèpaquieur.



lo gnalèi



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Assessorat de l'Éducation
et de la Culture
Assessorato Istruzione
e Cultura

Tiré de :

Histoire de Roje Gal ; texte proposé par Adelina Roulet de La Thuile

Texte inédit

Collaborateur de Valtournerche : **Rouja Meynet**

La transcription a été soignée par le Guichet Linguistique

Mise à jour de la graphie : octobre 2013